

٢٦٧

91. Të cilët e bënë Kur'anin të ndarë në pjesë.  
92. Pasha Zotin tенд, ata të gjithë do t'i marrim në përgjegjësi.

93. Për atë se ç'vpruan.

94. Publiko haptas atë për të cilën urdhërohesh, e hiqу idhujtarëve.

\* Këtu përmendet shkurtimi i shfisëmi për Shuaibin e popullin e tij. "Ejke" quhet vendi ku banoi ai popull, e ishte vend plot pemë të shpeshta, gjithashu edhe Medjeni ishte vend i tyre.

Si vendbanim i popullit Lut, ashtu edhe i atij të Shuaibit ishin pranë rrugës ku kalonte karvani i tregtisë prej Hixhazit për në Siri. Gërmadhat e atyre vendeve të shkatërruara ishin të dukshme, andaj idhujtarëve u jepen shenjë që të fitojnë përvjovë.

"Hixhi" ishte një lugine mes Medinës e Shamit në të cilën kishte banuar populli Themud, te i cili ishte i dërguar Pejgamberi Salih. Ata, për t'i ikur dënimt eventual për të cilin u kërcenojej Salihu, shponin kodrat dhe në to rregullonin shtëpitë e tyre, e mendonin se në to janë të sigurt, por nuk u doli ashtu u shkatërruan me një tërmet me ushtimë të madhe shkatërruese.

E tërë gjithësia dhe të gjitha ngjarjet dhe ndodhitë në të, nuk janë të rastit. Ato janë të krijuara dhe të paralajmëruara sipas një urtësie të madhe të Zotit Krijues. Që të mos përhapej e keqja në tërë botë, Zoti i dënoi disa popuj, por dënimti kryesor dhe i përjetshëm kundër fesatxhinje do të jetë pas ringjalljes, që pa dyshim do të pasojë pas kijamitetit.

Muhammedit i thuhet së të është dhënen begatia më e madhe, të është shpallur kaptina Fatiha - Elhami, që sipas një hadithi është kaptina më e madhe në tërë Kur'anin e që nuk ka qenë e shpallur as në Tavratë e as në Inxhil, andaj i thuhet, ti mos u hidhëro, sillu miqë e butë, mos u merr lëkmi disave nga idhujtarët që kanë pasuri e fëmijë, hapi krahët përkdhelës për besimtarët si shpendi ndaj zogjive të vet.

95. S'ka dyshim se Ne të mjaftojmë ty kundër atyre që tallen,

96. të cilët Allahut, i kundërvjnë zot tjetër, e më vonë ata do ta kuptojnë (rapapavinë e tyre).

97. Ne dimë mirë se ti ngushtohesh shpirtërit për atë që thonë ata.

98. Po ti madhëroje me falënderim Zotin tенд e bëhu prej atyre që luten (përulen duke u falur).

99. Dhe adhuroje Zotin tенд deri të vijë ty e vërteta (vdekja)\*.

## SURETU EN NAHL

*Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,  
Mëshirëbërisit!*

1. Erdhi (është afuar) caktimi i Allahut (kijameti), pra mos kërkoni ngutjen (ardhjen para cohës) e tij! E pastër dhe e lartë është madhëria e Tij në krahësim me atë që ata i shoqërojnë (shokë).

2. Me urdhërin e Tij ia zbret engjëjt me shpalje atij që Ai dëshiron nga robë e vet (duke u thënë) t'uа tërhiqni vërejtjen (t'i njoftoni) se nuk ka të adhuruar (zot) tjetër vetëm Unë, pra të më keni frikën.

3. I krijoj qiejt e tokën me urtesi precise. I lartë është Ai nga çka ata (idhujtarët) i shoqërojnë.

4. E krijoj njeriun nga një pikë (uji), kur qe, ai (njeriu) kundërshtar i hapët.

5. Edhe kafshët Ai krijoj dhe në saje të këtyre ju mund të mbroheni (nga të fitohtit), keni edhe dobi të tjera dhe prej tyre hani.

6. Në to (në kafshët) ju shihni hijeshi (idili) kur në mbërëmje ato i ktheni (nga kulloso) dhe kur në mëngjes i lëshoni (për në kulloso).

**"Muktesimin"** d.m.th.: ndarës. Ndoshëta është fjala për jehuditë e të krishterët, të cilët një pjesë të librit e besonin e tjetërën jo. Ndoshëta ishte për qëllim ndarja e terrenit të Mekës nga ana e idhujtarëve për t'u folur atyre që vinin aty nga jashtë, se Muhammedi është i cmandur ose magjistar etj. E, qëllimi mund të jetë edhe ndarja e Kur'anit nga ana e idhujtarëve në: poezi, magji, fall dhe kategori të tjera me qëllim rezistencë kundër tij.

Pejgamberi ua mësonte Kur'anin njérëzve, duke i thirrur në fenë islamë fshehtas derisa iu shpall ajeti 94; i kësaj kaptine, pastaj filloj t'u bëjë njérëzve thirrje haptas që të përqafojnë fenë islamë me të gjitha rregullat e saj.

Më të dalluarit idhujtarë, të cilët e përgeshnë Kur'anin dhe Muhammedin ishin një pesë: Veliq bin Mugire, Ass bin Vail, Esved bin Abdi Jeguth, Harith bin Talatil dhe Ebu Zum'a. Allahu ia hoqi qafe të gjithë këta.

Ajeti i fundit urdhëron adhurimin ndaj Zotit sa të jetë njeriu gjallë, pra nuk ka njeri që mund të lirohet prej obligimit me ibadet derisa nuk është liruar as Pejgamber. Thashethemet se kur arrinë njeriu i taktojë mirë të vërtetën, lirohet prej obligimeve fetare, janë shpifje dhe mashtrim, andaj nuk duhet vërë veshin atyre.

*Me ndihmën e Allahut, përfundoi përkthimi dhe komentimi i kaptinës "El Hixru". Lavdëruar qoftë Allahu i Madhëruar!*

## SURETU EN NAHL

### KAPTINA 16

*E zbritur në Mekë, pas sures Kehf, ajete: 128*

Derisa edhe kjo kaptinë është zbritur në Meke, në vendin ku besimi i kotë ishte në kulm, edhe tematika e saj, në përgjithësi ka të bëjë me besimin, respektivisht me Zotin një, dhe me shpalljen.

Me qëllim që t'i ndihmojë njerëzit ta gjejnë rrugën e drejtë, Zoti xh. sh. sjelli në këtë kaptinë shumë shembuj nga krijesat e Tij siç janë: qiejtë, toka, detet, bjeshkët, luginat, ujërat, bimët, trupat qiellorë në hapësirë, shtazët etj., në bazë të të cilave njeriu që do t'i vështrojë me vëmendje, do të arrijë të konkludojë për Krijuesin e përsosur të tyre.

Përmendet çështja e shpalljes, mohimi i saj dhe tallja me të nga ana e idhujtarëve, mandej tallja me mundësinë e krijimit dhe të ringjalljes pas vdekjes, e përgjegjësisë për veprat etj.

Përvshkuhet gjendja në momentin e vdekjes së atyre që mohuan, të cilët kur u zbulohet e vërteta i dorëzohen Zotit, por atëherë është vonë. Mandej e atyre që besuan dhe bënë veprat të mira se si melaiket u marrin myzhde në çastin e vdekjes me xhennet dhe ua urojnë.

Në mënyrë të shkurtër përvshkuhet edhe koha e injorancës, se si i urrenin vajzat e lindura, e disa prej tyre i varrosnin të gjalla.

Përvshkuhet përsosmëria e krijesave të Zotit, në mesin e të cilave përvshkuhen edhe qumështi i përfituar prej kafshëve, ushqimet e përfituar prej pemëve, mjalti i përfituar prej bletës.

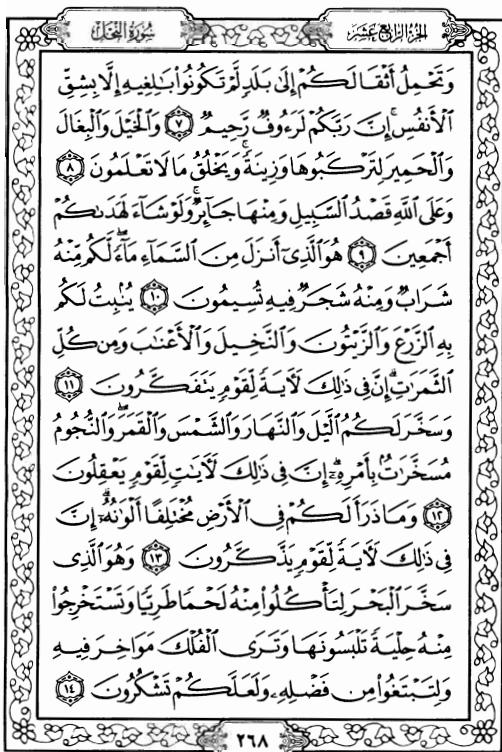
U bëhet një krahasim idhujve të gdhendur nga vetë dora e njeriut, e pastaj të adhuruar prej tyre me shpresë se ata do t'u sjellin ndonjë të mirë në këtë ose në jetën tjetër, me njeriun që është rob, është vegël në duart e tjetrit, ose me njeriun që është shurdhmemec, që nuk është i zoti as për vete. Të tillë janë idhujt, e megjithatë, ata, jobesimtarët ia bëjnë shokë Allahut.

I jepet shumë rëndësi besës së dhënë dhe betimeve, të cilat duhet ruajtur dhe zbatuar në mënyrë të singertë.

Përmendet edhe pasoja e përbuzjes së të mirave të Zotit në këtë jetë e edhe në jetën tjetër.

Kaptina përfundon me udhëzime për mënyrën e thirrjes në fé, e Pejgamberi këshillohet të jetë i durueshëm, se Zoti gjithnjë është në ndihmë të atyre që bëjnë durim.

Quhet: "**En Nahlu**" - bleta, ngase në këtë insekt të vogël shihet mrekullia e mjeshtërisë së Krijuesit, i cili duke i dhuruar asaj instinct të fortë, ajo bën çudira.



7. Ato bartin barën tuaj (*të rendë*) në ndonjë vend (*të largët*) që ju do të arrinit atje me shumë vështrësi (*me gjysmë shpirti*).

\* Jobesimtarët i thoshin njëri-tjetrit: Muhammedi po mendon se kijameti eshtë afër, andaj largohuni prej disa punëve, e të shohim se çka po ngjet. Kur kaluan shumë ditë, i thanë: Ne s'po shohim gjë, ku eshtë pra, le të vijë tash kijameti! Si shkak i zbritjes së këtij ajeti ishte ajo bisedë e jobesimtarëve. Allahu ju thotë: Erdhi, pse ajo që eshtë caktuar prej Zotit, eshtë e domosdoshme të ngjajë, pra eshtë aq e padyshim si kurse të kishte ardhur edhe të ishte parë me sy. Kur i shpallët ky ajet, Pejgamberi thotë: “Unë u dërgova afër me kijametin si këta dy”, dhe i barazoi dy gishta (*sahihajn*). Allahu i dërgon shpalljen atij që do, e për t'u thënë njerëzvë mos u ngutni ta kërkoni kijametin para kohe, ai do t'ju vijë, por ju ruanu e mos bëni punë të këqija. Ai Zot që krijoi qiej e tokë aq të përsosura, eshtë i plotfuqishëm, e s'ka nevojë për zotat të tjera që ia mendojnë. Eshtë çudi e madhe pse njeriu nuk mendon për zanafillën e vet nga ajo pikë e ujtit të dobët, po i rritet mendja dhe kundërshton atë Zot që vetëm Ai ka ditur dhe ka mundur ta krijojë.

I krijoi kafshët për të mirën e njeriut, pse prej tyre vishet, ushqehet e edhe ndien kënaqësi shpirtërore kur i sheh ato në tufa e të ngopura kur kthehen në mbrëmje, si dhe kur i qet për kulloset në mëngjes. Madje ato i shërbejnë njeriut edhe për bartjen e sendeve të rënda. I krijoi edhe kafshët e tjera për t'u hipur e edhe për défrime e kënaqësi të tjera.

Krijon edhe çka ju nuk dini, u thotë Kur'anit atyre të asaj kohe, pra pati për qëllim t'i japë shenjë mendjes se, mjetet për hiphje do tëjenë edhe të tjera, sikur që po i shohim tash mjetet transportuese dhe, të mos thotë ndokush: të parët e mi u shërbyen me kuaj, me gomarë etj., e edhe unë do të shërbehem me ta, e jo me mjetet e shpikura, sepse një qëndrim i tillë eshtë kundër Kur'anit.

Rugën që e cakttoi Zoti, ajo tëçon te Ai, kurse të tjerat të humbin.

Vërtet, Zoti juaj eshtë shumë Bamirës dhe shumë Mëshirues.

8. Edhe kuajt (*i krijoj*), edhe mushkat edhe gomarët, për t'ju hipur atyre dhe si stoli, e ai krijon (*për hipje*) çka ju (*tash*) nuk dini.

9. Udhëzimi për në rrugë të drejtë i takon Allahut e ka edhe rrugë që eshtë e shtrembër. Po sikur të kishte dëshiruar Ai, do t'u kishte udhëzuar që të gjithëve.\*

10. Ai eshtë që për ju lëshoi nga (*lart*) qelli ujë, që prej tij të keni për të pirë dhe prej tij të keni bimë që në to do t'i kullotni (*bagëtin*).

11. Me atë (*shiun*) mbijnë, për të mirën tuaj, të lashtat, ullinjtë, hurmat, rushnajat dhe nga të gjitha frutat (*e pemëve*). Në këto (*të mira*) ka argumente për një popull që vështron.

12. Dhe për ju nënshtroi natën e ditën dhe diellin e hënën. Edhe yjet janë të nënshtruar me urdhërin e Tij. Vërtet, në këto ka argumente për një popull që mendon.

13. Edhe për atë që ju krijoj në tokë lloje të ndryshme (*bagëti, bimë, pemë, minerale etj.*): ka fakte për një popull që di të merrë përvjobje.

14. Pastaj, Ai eshtë që nënshtroi detin, që prej tij të hani mish të freskët, e prej tij të nxirri stoli që i bani (*i vishni*), e i sheh anijet si cajnjë (*lundrojnë*) në të (*me ushtimë e cajnjë ujin në det*). Ua nënshtroi që të shfrytëzoni nga begatitë e Tij dhe ashtu të falënderoni (*Zotin*).

15. Dhe Ai vuri kodra (*të forta*) në tokë, ashtu që ajo të mos lëkundet me ju, (*bëri*) edhe lumenj e rrugë që të mund të orientoheni.

16. Vuri edhe shenja të tjera (*për orientim ditën*), ndërsa (*natën*) ata orientohen me anën e yjeve.

17. Atëherë pra, a është Ai që krijon njësoj, sikurse ai që nuk krijon? A nuk po mendoni?

18. Po edhe nëse përpinqeni t'i numëroni dhunitë (*të mirat*) e Allahut, nuk do të mund të arrini t'i përcaktoni ato. Me siguri Allahu shumë fal dhe shumë mëshiron.

19. Allahu e di atë që ju e fshihni dhe atë që e publikoni.

20. Ata (*idhujt*) që i adhurojnë (*idhujtarët*) pos Allahut, ata nuk krijojnë asnje send, po vetë ata janë të krijuar.

21. Janë të vdekur e jo të gjallë, dhe ata nuk e dinë se kur do të ringjallen (*adhuruesit e tyre*)?

22. Zoti juaj (*që meriton adhurim*) është një Zot, E ata që nuk e besojnë botën tjetër, zemrat e tyre janë mohuese (*të njësisë së Zotit*) dhe ata janë kryelartë.

23. Është e vërtetë se Allahu e di atë që e fshehin dhe atë që e shfaqin haptazi dhe se Ai nuk i do arrogantët.

24. Kur atyre u thuhet (*mohuesëve*): Ç'është ajo që shpalli Zoti juaj?", ata thonë: "Mite të popujve të hershëm!"

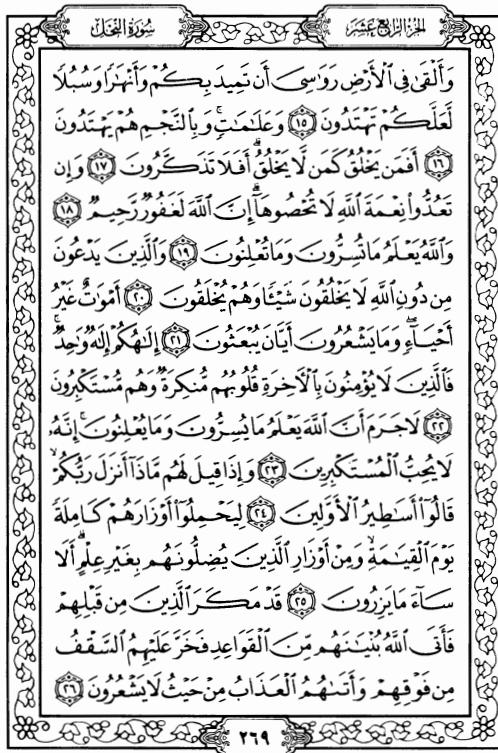
25. (*e thonë atë shpifje*) Sa për t'i bartur në ditën e gjykimit mëkatet e veta të plota

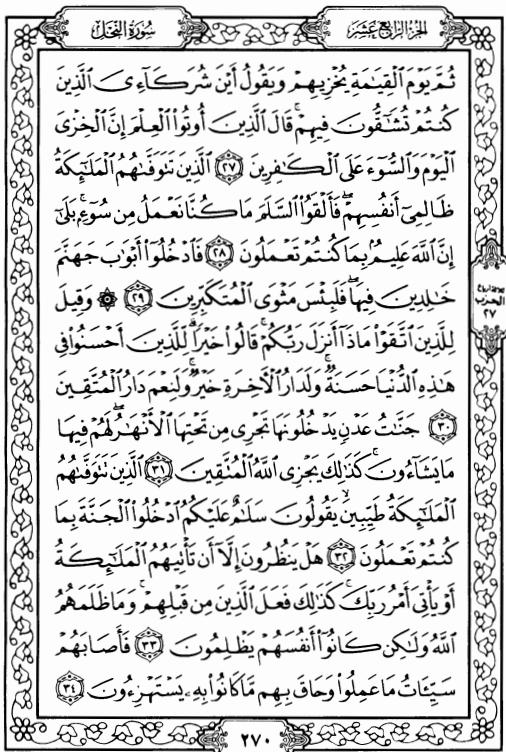
\* Megjithatë, që çështjet e fenomeneve natyrore siç është shiu etj., i takojnë një studimi të posaçëm, Kur'anî na mëson se shiu që bie prej së larti, përvç që shuan etjen e gjallesave, mundëson edhe mbirjet e bimëve që janë kusht për jetën e njeriut sikurse janë të lashtat. Ndërkaq, frutat e tjerë janë edhe ushqyes edhe freskues.

Në ajitet e sipershënuara, të cilat flasin për të mirat që i krijoj Zoti xh. sh. njerëzit porositen: të mendojnë thellë (*jeteffkerun*), të kuptojnë (*jakilun*), të rikujtojnë (*jetedhekkerun*). Pa një të menduar të thellë nuk mund të kuptohen proceset e fenomeneve natyrore, e pas tij, ato bëhen të kuptueshme, bëhen pronë e mendjes, por duhet rikujtuar gjithnjë, në mënyrë që të janë të freskëta në kujtesën e njeriut, e ai të mos harrojë shprehjen e falënderimit.

Përsë i përkët vendosjes së kodrave nëpër pjesë të ndryshme të tokës, është detyrë e gjeologjisë ta shpajgojë, por sipas Kur'anit kuptohet se ato nuk ishin prej fillimit të ekzistimit të tokës dhe se, ato mbajnë drejtë ekilibrin e tokës.

Në ajitet e fundit, u hidhet një vështrim besimeve të kota, të cilët për njeriun e pajisur me mendje e të menduar, nuk do të duhej të gjëzonin kurrfarë respekti, e nëse po, atëherë njeriu i tillë bie në një nivel shumë të ulët.





٢٧٠

27. Mandej, në ditën e gjykimit Ai i turpëron ata dhe thotë: "Ku janë ata që m'i bënët shokë Mua dhe për hir të tyre grindeshit?" E ata që ishin të zotët e dijës, do të thonë: "Vërtet, sot turpësia dhe e keqja i përfshiu jobesimtarët".

28. Të cilët, duke qenë mizorë të së vvetvesë së tyre, engjëjt ua marrin shpirtin, e ata shprehin dorëzimin (*në momentin e*

\* Të gjitha lutjet, të gjitha adhurimet dhe të gjitha flijimet, të cilat i shprehen dikujt në emër të ndonjë madhërie e shenjtërie, pos Allahut, ato shkojnë huq, por ata që nuk besojnë botën tjetër, e mbajnë vetën lart, nuk duan të pranojnë Zotin para të cilit do të përgjigjen. Mendjelartit nuk duan ta pranojnë Kur'anin shpallje që i erdhë Muhammedit, por e quajnë mit, tregime të kahershme dhe me këtë, ata e ngarkojnë veten përvëç me mëkatet e veta, edhe me mëkatet e atyre që i mashtruuan, pse mashtruesit ishin pari.

Rrënim i ndërtimitve në themel, është për qëllim rrënim i intrigave të jobesimtarëve, të cilët u përpqoën ta shuanjë dritën e shpalljes së Zotit, Ata pësuan disfatë në këtë botë, por disfata më e madhe do të jetë në ditën e gjykimit, kur të nënçmuar i fut Zoti në xhehenem dhe i thërrët t'i sjellin ata zota që i adhuronin e le t'ju ndihmojnë. Ata qysh në çastin e vdekjes e shohin gabimin e tyre dhe dorëzohen, por është vonë, e vendi i mendjelartëve është xhehenemi.

vdekjes, duke thënë): "Ne nuk ishim që bëmë ndonjë të keqe!" (u jipet përgjigja). Po Allahu e di shumë mirë atë që e punuat ju.

29. Andaj, hyni në dyert e xhehenemit, aty do të jeni përfjetë: sa vend i keq është ai i kryelartëve!\*\*

30. Atyre që patën frikë nga (*dënim*) Allahu, u thuhet: "Ç'është ajo që shpalli Zoti juaj?" Ata thoshin: "Shpalli çdo të mirë!" Ata që bënë vepra të mira, edhe në këtë jetë kanë shpërblim të mirë, por shpërblimi i tyre në botën tjetër është shumë më i mirë, e sa vend i mirë është ai i të devotshëmve.

31. Është Xhenneti i Adn-it, ku do të hyjnë, nën të rrjedhin lumenj, aty kanë çka të dëshirojnë, ashtu i shpërblen Allahu të ruajturit.

32. Të cilëvet duke qenë të pastër, engjëjt ua marrin shpirtin, duke u thënë: "Selamun alejkum" - gjetët shpëtimin, hyni në xhennet, për hir të asaj që vepruat.

33. A mos presin ata (*idhuja*) diçka tjetër përvëç t'u vijnë engjëjt (e t'u marrin shpirtin) ose t'u vijë urdhëri (*dënim*) i Zotit tënd. Ashtu punonin ata që ishin para tyre, pra Allahu nuk u bëri padrejtësi atyre, por ata ishin që vvetves i bënë padrejtë.

34. Andaj, ata i goditi dënim i të këqijave që i bënë dhe i kaploj (*i përfshiu ajo e keqe*) ajo me të cilën ata talleshin.

35. Ata që i bënин shok Zötit (*idhujtarët*) thanë: "Sikur të kishte dashur Allahu, as ne, e as prindërít tanë nuk do të adhuronim asnjë send pos Tij, dhe nuk do të ndalonim (nuk do të konsideronim të ndaluar) asnjë send pos (*ndalesave të*) Tij. Kështu (këso gënjeshttrash) bënин edhe ata që ishin para tyre. Po a mos kanë të dërguarit obligim tjeter, përvëç që t'i njotjojnë qartazi?

36. Ne dërguan në çdo popull të dërguar që t'u thonë: "Adhuroni vetëm Allahun e largonu djave (*adhurimit të tyre!*)!" Por, pati nga ata që Allahu e udhëzoj dhe pati nga ata që ishte i gjykuar me humbje, pra udhetoni nëpër botë dhe shihni se si ishte fundi i gënjeshtarëve?

37. Nëse ti (*Muhammed*) përpinqesh përti vënë në rrugën e drejtë ata (*dije se*), Allahu nuk e udhëzon atë që e ka humbur, dhe për ata nuk ka ndihmëtar.

38. Ata u betuan në Allahun, me betimin e tyre të fortë se "Allahu nuk e ringjall atë që vdes!" Po, (*i ringjall*) ai është premtim i Tij i prerë, por shumica e njerëzve nuk dinë.

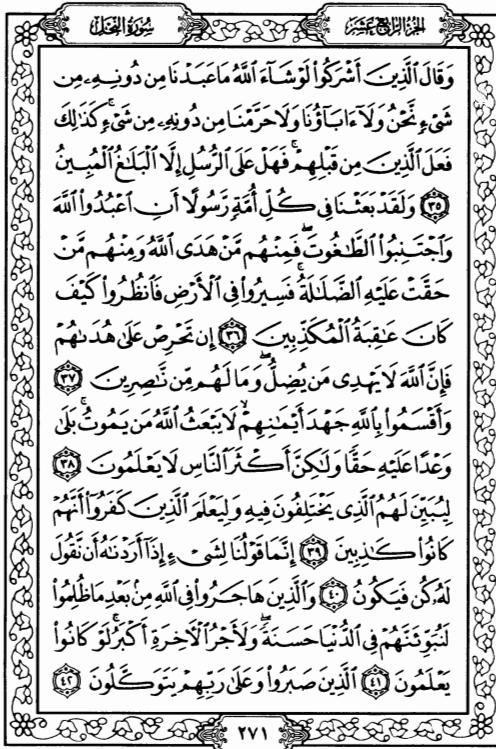
39. I ringjall për t'uua sqaruar atyre atë për çka përcaheshin dhe, për t'uua bëre me dije atyre që nuk besuan se me të vërtetë ishin gënjeshtarë.

40. Ne kur dëshirojmë një send, vetëm i themi atij: "Bëhu!", ai menjëherë bëhet.\*

\* Pas përshkrimit të gjendjes së atyre që i mohonin argumentet e Zötit, në këto ajete përshkruhet gjendja e atyre që pranuan shpalljen, se si melaiket u marrin shpirtin, duke u garantuar shpëtim, hyrjen në xhennet, ngase sa ishin në këtë jetë bënë vepratë mira.

Ndëshkimet që i goditën ata që nuk respektuan udhëzimet e Zötit, ishin meritë e tyre, e jo dhunë prej Zötit. E thënë e tyre se sikur të dëshironë Zoti, ata nuk do të adhuronin idhujt, e as do të ndalonin ngrënien e disa kafshëve sikurse patën ndaluar, është thënë e pavend, pse për të mos adhuruar tjeter dhe për të mos marrë nëpër këmbë dispozitat e Zötit, Ai i dërgoi pejgamberët, të cilët u kumtuan njerëzve se çka pranon dhe çka pelqën Zoti e çka jo, e njëkohësisht njerëzve u mundësoi që ata vetë të zgjedhin. Atëherë, pas dërgimit të pejgamberëve dhe pas udhëzimeve të shpallura, përgjegjësia u mbetet vetë njerëzve. Pejgamberit i thuhet se, edhe pas përpjekjeve tua për t'i vënë njerëzit në rrugë të drejtë, disa prej tyre do të mbesin jashtë saj; këtë e ka ditur dhe e di Zoti, andaj të mos bregoset aq shumë.

Ringjallja nuk është punë e rëndë për Zötit, pse atë që e dëshiron Ai, ajo bëhet menjëherë, edhe pa i thënë: bëhu! Në Kur'an thuhet se i thotë bëhu!, me qëllim që ne ta kuptojmë më lehtë.





43. Ne as para teje nuk dërguan tjetër, përvëç burra, të cilëve u dhamë shpallje. Ju (*idhujtarë*) pyetni pra dijetarët (*e Tëvratit e të Inxhilit*) nëse ju nuk dini.

44. (*i patëm dërguar*) Me argumete e me libra të shenjtë. Ty ta zbritëm Kur'anin që t'u shpjegosh njerëzve atë që u është shpallur atyre, me shpresë se do ta studijnë (*Kur'anin*).

\* Ai grup i vogël i myslimanëve në Mekë, u torturua dhe u mundua sa që dy herë u detyruan të ikin e të shkojnë disa prej tyre në Habesh (*Abisini-Etiopi*), por madhëria e Zotit u mundësoi më vonë vendosje të mirë e të sigurt në Medinë. Prandaj, mundimet e tyre i shpërbleu edhe në dyna, vetëm se shpërbilimet në jetën tjetër do të jenë shumë më të mira dhe të përjetshme. Sabri dhe mbështetja në Zotin, gjithnjë përfundon me suskes.

Për çështjet që nuk i njeh, njeriu duhet pyetur ata që i dinë ato, duhet pyetur dijetarët se çka ka thënë Zot i se Pejgamberi përkitazi me ndonjë çështje, sepse burimi i çështjeve fetare është prej Zotit dhe prej Pejgamberit, e nuk duhet bazuar as mbështetur në atë se çka thotë nga vjetvaja dijetari. Mbështetja në thënët ose në qëndrimet e kujtdo qoftë, përvëç Zotit e Pejgamberit, është taklidë-imitim, e imitim i nuk është i lejuar. Imitimi i verbër i thënieve e sjelljeve të ndonjë personi kushdo qoftë, e pa u bazuar në argumete, është shkak i besimeve të kota, është devijim i principeve fetare dhe është degjenerim i një maseje të mashtruar. Kur thotë Zoti se edhe para teje, para Muhammedit, kemi dërguar njerëz, u thotë jobesintarëve, urdhëroni dhe pyetni për këtë ata që e dinë Tevratin ose Inxhilin, pra urdhëroni e shikoni se çka ka thënë Zoti në to.

45. A mos janë të sigurt ata që përgatitën kurthe, se Allahu nuk do t'i trandë ata me tokën, ose nuk do t'u vijë atyre dënimini kah nuk e mendojnë?

46. Ose t'i rëmbejë ata duke qenë në udhëtimet e tyre (*për jetë e tregti*), e ata nuk mund t'i shpëtojnë asaj.

47. Ose do t'i kapë ata duke qenë në panik nga frika. Po, s'ka dyshim se Zoti juaj është i butë, i mëshirshëm (*andaj nuk ua ngut dënimin*).

48. A nuk po shohin ata (*keqberësit*) se çdo send që e krijoi Allahu, e sjell hijen e vet djathtas dhe majtas duke iu përulur Allahut (*duke i bërë sexhde*) dhe duke qenë respektues përulës (*e si e mbajnë veten lart disa njerëz*).

49. Vetëm Allahut i bën sexhde çdo gjallesë që është në qiej e që është në tokë, e edhe engjëjt, ata nuk bëjnë kryelartësi.

50. I frikësohen Zotit të tyre që është mbi ta dhe i përbahen në përpikëri asaj me çka urdhërohen.\*

51. E, Allahu tha: "Mos adhuroni dy të adhuruar, sepse Ai është vetëm një Zot, pra vetëm Mua më keni dronë".

52. Vetëm e Tij është çka ka në qiej e në tokë, dhe vetëm Atij i takon vazhdimisht adhurimi. A mos i keni frikë dikujt tjetër pos Allahut?

53. Dhe çdo të mirë që e keni, ajo është prej Allahut, madje edhe kur ju godet e keqja, ju vetëm te Ai e ngritni zërin (*me lutje*).

54. Pastaj, kur Ai e largon prej jush dënimin, qe, një grup prej jush i përshkruajnë shok Zotit të tyre.

55. (I bëjnë shok) Dhe ashtu ata përbuzin atë që Ne u dhamë atyre, pra shfrytëzoni (për një kohë) se më vonë do të kuptioni (rijedhimin).

56. E nga ajo që Ne i furnizuam, ata u ndajnë një pjesë atyre (zotave) që nuk kuptojnë asgjë. Pasha Allahun, patjetër do të merremi në përgjegjësi pér atë që trillonit.

57. Ata i përshkruajnë Allahut vajzat. I pasterështë Ai nga ajo!, ndërsa vetes së tyre (i përshkruajnë) çka ua ka ëndë (djemtë).

58. Kur ndonjëri prej tyre lajmërohet me (lindjen) vajzë, ftyra e tij i prishet dhe bëhet plot mllaf.

59. Fshihet prej njerëzve, pér shkak të asaj të keqje me të cilën u lajmërua (e konsideron bela, e jo dhuratë prej Zotit). Mandej, (mendon) a do ta mbajë atë, ashtu i përulur, apo do ta mbulojë atë (të gjallë) në dhé. Sa i keq është ai gjykim i tyre.

60. Shembulli i keq u takon atyre që nuk besojnë botën tjetër, ndërsa Allahut i takon shembulli më i lartë. Ai është fuqipolti, i urti.

61. Sikur Allahu t'i dënonte njerëzit (zullumqarë) pér shkak të mizorisë së tyre, nuk do të linte mbi të (tokë) asnjë gjallesë, por Ai i lë ata pér më vonë deri në afatin e caktuar, e kur të vijë afati i tyre, pér asnjë moment nuk mund ta vonojnë as ta ngutin.

62. E ato (vajzat) që i urrejnë pér vete, ia mveshin Allahut, gjuhët e tyre shpifin rrënën se, atyre do t'u takojnë më e mira (xhenneti), s'ka dyshim, i tyre është zjarri, dhe se ata janë të parët në të.

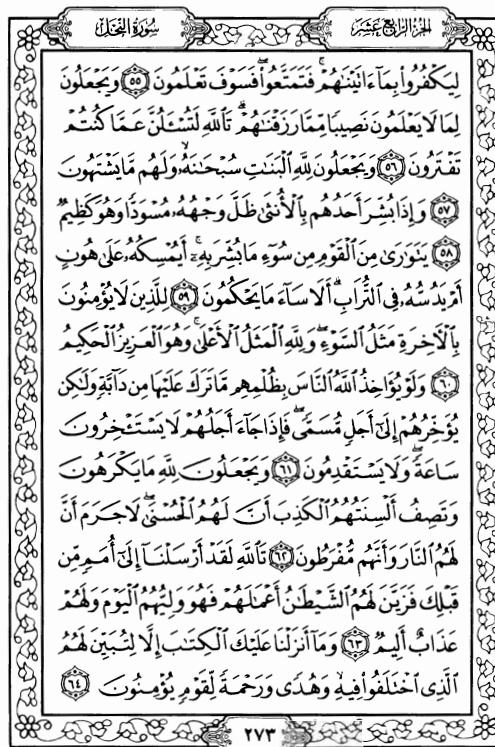
63. Pasha Allahun, Ne dërguan edhe

Zoti është mëshirues, nuk i kap me dënim menjëherë kundërshtarët, u jep afat të përmirësohen, e nëse nuk duan, Ai i ka në dorë, i dënon kur të dojë.

\* Zoti është një, edhe adhurimi duhet drejtuar vetëm Atij, pse s'ka fë tjetër vetëm atë që Ai e shpalli, pse s'ka sundues të qiejve e të tokës përpos Tij, pra atë duhet respektuar, e jo tjetër.

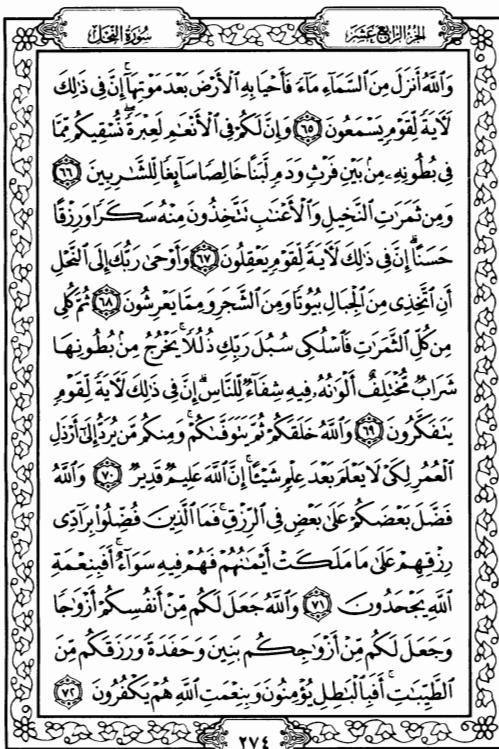
Të gjitha të mirat që i posedoni, i keni prej Zotit, këtë e dëshmoni edhe ju, pse kur keni ndonjë telashë, i drejtoheni Atij dhe me britmë të madhe kërkoni ndihmën e Tij. Mirëpo, posa çliroheni disa prej jush bëhen përbuzës ndaj të mirave të Zotit ngase përshkruajnë shok. Madje atyre, idhujve që nuk dinë asgjë, sepse janë trupa të ngurtë, u ofrojnë fljimë, e pér këtë pa tjetër do të përgjigjen.

Në kohën e xhahilijjet arabët i urrenin vajzat që u lindnin, e ndienin veten fatzi kur i lindte vajzë dhe hamendeshin: ta linin të gjallë ose ta varrosnin pér së gjalli, e megjithatë pér melaiket thoshin se janë vajzat e Zotit. Allahu është i pa të meta, Ai nuk ndien nevojë pér fëmijë, të metat janë të atyre që shpifin gënjeshtra.



para teje të dërguar ndër popuj, po veprat e tyre (të këqija) ua hijeshoi djalli, se ai është mik i tyre, e ata kanë një dënim të idhët.

64. Ne nuk të shpallëm ty pér tjetër Kur'anin, vetëm që t'u sqarosh atyre atë pér çka u përcanë, e (ta zbritëm) që të jetë udhëzim e mëshirë pér njerëzit që besojnë.\*



65. Allahu lëshoi prej qiellit ujë (*shi*) dhe me të ngjall tokën pas vdekjes së saj. Në këtë është një argument i fortë për ata që me vëmendje dëgjojnë (e *kuptojnë*).

66. Ju edhe në kafshët keni mësim (përvojë). Ne nga një pjesë e asaj që e kanë në barqet e tyre mes ushqimit të tyre dhe gjakut, ju japid të pini qumësht të pastër, të shijshëm (të lehtë) për ata që e pinë.

67. Edhe nga fruat e hurmës dhe të rrushit nxirri prej tyre piye (*lëngje*) dhe

Lavdëruar qoftë Zoti që nuk ndërmerr menjëherë masa ndëshkuese kundër zulumqarëve, përndryshe nuk do të mbetej kush i gjallë mbi tokë, por derisa Ai është fuqiplotë i pavarur, atë masë ndëshkuese e merr kur të dojë, andaj ka caktuar afatin prej të cilët nuk mund të iket.

Punët e këqija ua ka paraqitur si të mira shejtani edhe popujve të tjerë, e Zoti e dérgoi Muhammedin që t'u sqarojë njerëzve çështjet për të cilat ziheshin mes vete dhe t'i kënaq e t'i mëshirojë ata që ndjekin rrugën e drejtë.

ushqim të mirë. S'ka dyshim se edhe në këtë ka fakte (mbi fuqinë e Zotit) për njerëzit që kanë të menduar.

68. Zoti yt i dha instinkt bletës: “Ndërto shtëpi nëpër kodra (male), nëpër drunj (pemë) dhe nëpër kulmet që ata (njerëzit) i ndërtojnë.

69. Pastaj ha nga të gjitha (*llojet*) frutat dhe futu nëpër rrugët e nënshtuara (e të mësuara) prej Zotit tënd. Nga barqet e tyre (të bletëve) del lëng, ngjyra e të cilët është e ndryshme dhe në të cilin ka shërim (bar-ilaç) për njerëz. Edhe në këtë ka arsy për atë popull që mendon thellë.

70. Allahu ju krijoi, pastaj Ai ua merr shpirtin. E ka prej jush që shtyhet deri në jetën më të vjetër, ashtu që të mos dijë asgjë nga çka ka ditur. Allahu është më i dijshmi, më i fuqishmi.

71. Allahu favorizoi disa prej jush mbi disa të tjerë në furnizim. Atyre që u është dhënë përparësia (në furnizim), nuk janë furnizues të atyre që posedojnë (robërvë), ata (të gjithë) në të janë të barabartë (furnizues kryesor është Allahu). A mos duan të mohojnë dhuntinë e Allahut?

72. Allahu krijoi për ju bashkëshorte nga vetë lloji juaj, e prej bashkëshorteve tuaja - fëmijë e nipa dhe ju furnizoi me (ushqime) të mira. A besojnë ata të pavërtetën, e të mirat e Allahut i mohojnë?

**73. Dhe pos Allahut adhurojnë çka nuk janë në gjendje t'u sjellin asnijë furnizim as nga qiejt as nga toka dhe as që kanë mundësi?**

**74. Pra, mos i pëershkuani Allahut shembuj! Allahu i di të gjitha, e ju nuk dini.\***

**75. Allahu sjell shembull: një rob që është pronë e tjetrit e që nuk ka në dorë asgjë, dhe atë, të cilin ne e kemi furnizuar me një furnizim të mirë, e ai jep nga ai (furnizim) fshehtas e haptas. A janë pra ata të dy të barabartë? Falënderuar qoftë Allahu, por shumica e tyre nuk dinë.**

**76. Allahu sjell shembull: dy njerëz, njëri prej atyre dyve është memec që nuk ka aftësi për asgjë (as për vete as për të tjerët) dhe vetë ai është barrë për kujdestarin e tij, pse kudo që ta orientojë ai nuk sjell ndonjë dobi. A është ai i barabartë me atë që udhëzon për drejtësi e edhe vetë është në rrugën e drejtë?**

**77. Vetëm Allahut i takon (ta dijë) fshehtësia e qiejve dhe e tokës! Çështja e katastrofës (e kijamitetit) është (në shpejtësi) vetëm sa hedh një shikim, ose ajo është edhe më afër. Allahu është i gjithfuqishëm për çdo send.**

**78. Allahu ju nxori nga barqet e nënave tuaja (si foshnjë) që nuk dinit asgjë. Ju pajisi me (shqisa për) të dëgjuar,**

وَيَعْدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رُقَا مِنْ أَسْمَوْتٍ  
وَالْأَرْضُ شَيْءٌ وَلَا يُسْتَطِعُونَ ٧٣ فَلَا تَصْرِفُوا لِلَّهِ الْأَمْتَانَ  
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنَّهُ لَا يَعْلَمُ ٧٤ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا  
مَمْلُوكًا لَأَيْقَرْ رَعْلَى شَفَعٍ وَمَنْ زَرَ فَنَهُ مَنَارٌ فَحَسَنَ  
فَهُوَ يُفْقَدُ مِنْهُ سِرَّا وَجَهَّا هَلْ يَسْتَوْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ  
بِلَّأَكْرَهِهِمْ لَا يَقْلُمُونَ ٧٥ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنَ  
أَحَدُهُمَا بَكْمٌ لَأَيْقَرْ رَعْلَى شَفَعٍ وَهُوَ كَلَّ عَلَى  
مَوْلَاهُ إِنْسَانًا وَجَهَهُ لَا يَأْتِ بِخَرَّ هَلْ يَسْتَوْتُ هُوَ وَمَنْ  
يَأْمُرُ بِالْمَعْدُلِ وَهُوَ عَلَى صَرْطَلِ شَتْتَيْمٍ ٧٦ وَلَدَغَيْبٍ  
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَا أَمْرَ السَّاعَةَ إِلَّا كَلْمَعَ الْبَصَرِ  
أَوْهُو أَقْرَبُ إِلَيْكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَقَدِيرٌ ٧٧ وَاللَّهُ  
أَخْرَجَكُمْ مِنْ بَطْوَنِ أُمَّهَتُكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ  
لَكُمُ الْسَّمَعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْيَدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ  
أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الظَّبَابِ مُسَحَّرَتٍ فِي جَوَالِ السَّكَاءِ  
مَا يَنْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ أَعْلَمُ بِذَلِكَ لَا يَنْتَلِقُونَ بِمُؤْمِنَاتٍ ٧٨

٢٧٥

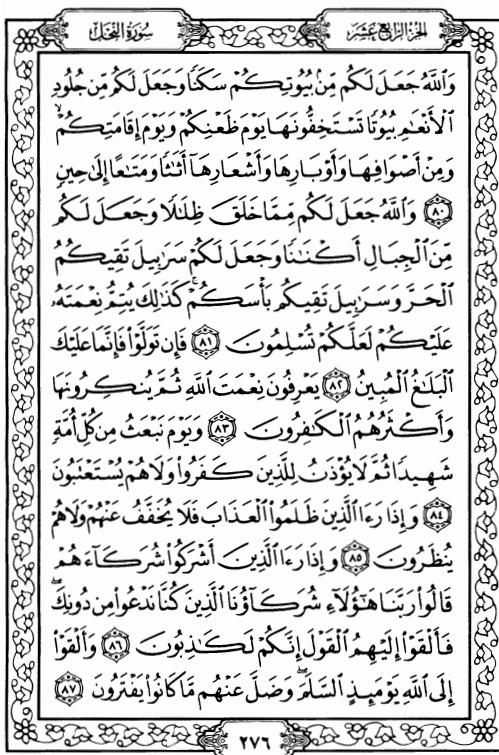
me të parë dhe me zemër, ashtu që të jeni falënderues.

**79. A nuk i shohin ata shpendët fluturues në ajrin e qiellit, të cilët nuk i mban kush, përvëç Allahut. Edhe në këto ka fakte për njerëzit që besojnë.**

\* Fuqia e pakufishme e Zotit, e cila do t'i ringjallë njerëzit pas kijamitetit, mund të vërtetohet edhe përmes shembujve praktikë, siç është ngjalja e bimëve në tokë pas shiut. Madje, edhe në përsosmërinë e krijimit të organeve të kafshëve, siç është rasti me qumështin, i cili formohet mes ushqimit të tretur në lukth dhe të gjakut, por ekziston një cipë e hollë mes tyre sa që nuk lejon depërtimin e ngjyrës, as të shijes, e as të erës prej njerës në tjetrën. Kështu ka mundur ta krijojë vetëm urtësia e pakufishme e Zotit.

Përmenden edhe llojet e piujeve e ushqimeve që përfitohen prej hurmave dhe prej rrushit. Pijet vetëm përmenden, e për llojet e tjera të lëngjeve që mund të përfitohen prej tyre, thuhet se janë ushqim i mirë - "rizkan hasenen". Edhe pse lëngu që e bën të dehur njeriu ende ishte i lejuar, në fund të jetit thuhet se këto janë mësimë për njerëzit që kanë mend, pra ata që janë të zotët e mendjës nuk duhej ta përdornin. Dhe, derisa mendja është më e vlefshmja te njeriu, për hir të ruajtjes së saj nga dehja, Zoti e bëri haram.

Për mjeshtërinë e përsosur të Zotit fuqiplötë, na shërben edhe një insekt i vogël i dobët, bleta, e cila e pajisur me një instinkt të çuditshëm, di të ndërtojë shtëpët gjashtëkëndshe, të mbledhë nektarin e lloj-lloj lulesh e bimësh, e ta shndërojë në mjaltë, e cila jo vetëm që është ushqyese, por është edhe shëruese.



٢٧٦

80. Allahu ju bëri shtepitë tuaja vendbanim tē qetë dhe nga lëkurat e kafshëve ju mundësoi tē keni shtëpi që lehtë i bartni kur udhëtoni, e edhe kur vendoseni, ndërsa nga leshi dhe nga qimet e tyre, nga leshi i egër i tyre, petka e shtroja dhe t'i shfrytëzoni pér një kohë.

81. Allahu, nga ajo që krijoi Ai, ju bëri edhe hije, e në kodra vendstrehime, edhe petka që ju mbrojnë prej tē nxehtit

dhe petka që ju mbrojnë në luftë. Ashtu Allahu plotëson tē mirat e Tij ndaj jush, në mënyrë që tē dorëzoheni (besoni).

82. Po nëse ata prapësohen (prej besimit), atëherë obligimi yt është komunikimi i qartë.

83. Ata i njobin tē mirat e Allahut, pastaj i injorojnë, e shumica e tyre janë jobesimtarë.

84. E ditën kur prej secilit popul sjellim dëshmitarin, atyre që nuk besuan nuk u jepet leje pér arsyetim, e as që kërkohet prej tyre (tē arsyetohen).

85. Dhe kur do ta shohin dënimin ata që ishin zullumqarë, atëherë as nuk do t'u lehtësohet, as nuk do t'u jepet asfat.

86. Ata që ishin idhujtarë kur do t'i shohin idhujt e vet (zotat), thonë: "O Zoti ynë, këta janë idhujt tanë, tē cilët ne i patëm adhuruar pos Teje!" Ata (idhujt) ua kthejnë fjalën: "Ju jeni rrenacakë!"

87. Dhe ata (idhujtarët) i dorëzohen Allahut, e atë çka ata e trillonin u asgjësohet.

Ai Zot që bëri mrekullira tē llojillojtë në gjallesat e tjera, bën edhe te njeriu. Ai u shkakton vdekjen njerëzve në etapa tē ndryshme tē jetës së tyre, ndonjërit i jep jetë deri në pleqëri aq tē thellië sa që ai bëhet si fëmijë. Ndokujt i jep përparësi në jetën materiale, andaj ka tē pasur e tē varfëri, ka me pozitë tē lartë, tē tjerë tē shtypur. Një lloj ndryshimi te njerëzit e hasim edhe në lëmitë e tjera, pse ka tē zhvilluar fizikisht e tē dobët, tē bukur e jo tē bukur, tē mençur e tē marrë, tē sjellshëm e tē pasjellshëm. Të gjitha këto janë dukuri e një urtësie, tē cilën nuk mund ta kuptojë mendja e njeriut, nuk mund t'i zbulojë shkaqet reale të tyre, andaj duhet njojur dhe besuar Krijuesin e pa shoq.

Pasi që përmenden shumë fakte dhe shumë tē mira tē dhuruara prej Zotit, u bëhet vërejtje serioze atyre që nuk vështrojnë faktet, përbuzin tē mirat, adhurojnë idhujt e vdekur.

**88. Atyre që nuk besuan dhe penguan nga rruga e Allahut, u shtojmë dënim mbi dënim pér shkak se bënин shkatërrime.**

**89. Dhe (përkujtoju njerëzve) atë ditë, kur në secilin popull do të sjellim dëshmitarë kundër tyre, e ty të sjellim dëshmitarë kundër atyre. Ne ty të shpallëm librin sqarim pér çdo send, udhëzim e mëshirë dhe myzhde pér myslimanët.**

**90. Allahu urdhëron drejtësi, bamiresi, ndihmë të afërmve, e ndalon nga imoraliteti, nga e neveritura dhe dhuna. Ju këshillon ashtu që të merrni mësim.\***

**91. Meqë keni premtuar, pra zbatojeni premtimin e dhënë ndaj Allahut, e mos i prishni betimet pasi i keni vërtetuar ato, duke qenë se Allahu e bëtë garant tuajin. Vërtet, Allahu e di se çka punoni.**

**92. Mos u bëni (në çështjet e betimit) si ajo (grua) që e prish tjerrin e saj pasi ta ketë dredhur fort, e t'i bëni betimet tuaja dredhi (mashtrim) mes jush, pér shkak se një popull është më i madh se tjetri. Allahu vetëm ju sprovon me këtë, e në ditën e gjykimit Ai gjithsesi do t'ju sqarojë atë gjë rreth të cilës kundërshtoeshit.**

**93. Sikur të dëshironte Allahu do t'ju bënte një popull (në një fé), por (sipas**

الَّذِي كَفَرُوا وَصَدَّقُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَذَهَبُوا فَلَمْ يَرْجِعُوا إِلَيْهِمْ مَا كَانُوا يَعْصِيُونَ ٢٨ وَيَوْمَ تَبَثُّ فِي كُلِّ أُنْثَى شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجَهَنَّمَ يَكْشِفُ شَهِيدًا عَلَى هُنُولَهُ وَزَرْتَنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبَثُّ كُلُّ شَيْءٍ وَهُدُى وَرَحْمَةٌ وَشَرِّى لِلْمُسْلِمِينَ ٢٩ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْمَعْدُولِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَاتِ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ مَعَلَّمُكُمْ نَذَرُوكُمْ ٣٠ وَأَنْواعُ إِعْهَدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَلَا جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كُفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ٣١ وَلَا تَكُونُوا كَاذِبِيَّا نَقْصَتْ غَنَّاهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةِ أَنْكَثَنَا تَشْخُذُوكُمْ أَيْمَنَكُمْ دَخْلًا يَنْكِمُ أَنْ تَكُونُ أَمْمَةً هِيَ أَرْبَعُ مِنْ أَمْمَةٍ أَنْ يَأْتِيَلُوكُمْ ٣٢ اللَّهُ يَهُوَ وَلِبَيْنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُرُ فِيهِ غَنِيلُقُونَ ٣٣ وَلَوْشَاءُ اللَّهُ لَعَلَّكُمْ أَمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَلَا كُنْ يَصُلُّ مِنْ شَاءَ وَيَهِى مِنْ بَشَاءَ وَلَتُشَلَّ عَنَّا كُنْتُرْتُمُونَ ٣٤

٢٧٧

dijes së Vet) Ai e lë të humbur atë që do, dhe e udhëzon tjetrin që do, e patjetër do të përgjigjeni pér atë që vepruat.

\* Allahu sjell dy shembuj: shembulli i parë ka të bëjë me Madhërinë e Zotit që gjithçka ka në gjithësi është pronë e Tij, furnizon kë të dojë, si të dojë dhe kur të dojë, ndërsa idhuji janë robër dhe vegël e dikujt tjetër e që nuk kanë asgjë në kompetencë. E si mashtrohen disa dhe i adhurojnë ato statuja që puna e tyre nuk është asgjë dhe lënë manash adhurimin e Zotit?

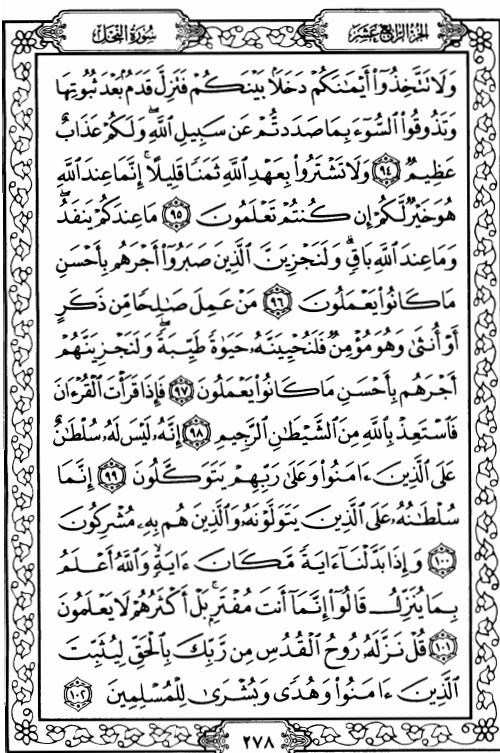
Shembulli i dytë është idhulli që nuk ka mend, nuk flet, nuk ka gjuhë dhe nuk ka kurrfarë dobie prej tij sa prej shurdhmemecit dhe, ai që flet, urdhëron pér drejtësi dhe vetë është në rrugën e ndritshme. A mund të jenë të barabartë besimtarë i udhëzuar prej dritës së Zotit, me jobesimtarin, i cili duke adhuruar sende të kota ka mbetur në errësirë?

Allahu është Ai që i di të gjitha të fshehtë. Ai ka caktuar momentin e kijametit që vjen shpejt sa çel e mshel syt. Ai e pajisi njeriun me shqiqë e të menduar, e bëri të aftë që të mund ta pranojë shpalljen prej Tij, të mund t'i sigurojë vetes jetë materiale, morale e shpirtërore.

Madhëria e Zotit manifestohet edhe në përgatitjen e shpezëve që ato të mund të qëndrojnë në ajër, në krijimin e kafshëve prej të cilave, përvëç ushqimit, përfitojmë edhe petka pér veshje e pér shtroje sic është leshti i deleve, fijet e qimeve të deveve dhe leshti më i egër i dhive.

Në ditën e gjykimit do të dëshmojë secili pejgamber pér popullin të cilët i ka qenë dërguar, e Muhammedi do të dëshmojë së pari pér arabët, të cilët e refuzuan, e mandej pér të gjithë popujt, ngase është i vetmi pejgamber i dërguar pér mbarë njerëzimin dhe pér kohë të pakufizuar deri në kijamet.

Kur'an i është sqarues pér çdo send që i nevojitet njeriut në fé, në sjellje, në jetë etj., por shpjegimet e Kur'anit janë shpjegime në mënyrë të përgjithshme, e shpjegimet e çështjeve në detaje janë,



94. Mos i përdorni betimet tuaja për dredhi mes jush, e të rrëshqitni pas forcimit, e të shijoni të keqen (e dredhisë) për shkak

obligim i Pejgamberit: “Ve ma atakumur resulu f’ehudhu...”, i ixdhait: “Ve jetetebië gajre sebilil muminin...”, i kijasit - analogjisë: “Fa’tebiru ja ulil ebsar...” Këto udhëzime të Kur'anit vërtetojnë për katër institucionet e shariatit, prandaj nuk mbetet vend për thëniet e disave, të cilët thanë së pasi që Kur’ani është square për çdo send, nuk ka nevojë për synet, për ixdhma dhe përkjasë.

Ajeti i nëntëdhjetë në këtë kaptinë është ajeti me përbledhje më të gjërë në tërë Kur'anin, përsi i përket etikës së nevojshme e të domosdoshme për njeriun, ngase urdhëron për çdo të mirë e ndalon nga çdo e keqe. Për arsyet të domethënies së tij aq të gjérë, dijetarët islamë e panë të nevojshëm leximin e tij para publikut për çdo ditë të xhumasë në fund të hytbes.

\* Betimet e dhëna dhe të përforuara me emër të Allahut, nuk bën të thyhen. Disa nga fiset arabe pasi që kishin lidhur besën me një fis tjetër, e theynin atë besë kur gjenin rast të lidhni besën me një fis tjetër më të madh e më të fortë, pra e theynin besën e dhënë myslimanëve pse ishin më pak, kurse lidhni me të tjeter që ishin më shumë. Paska qenë një grua e marrë në Mekë, e cila tjerrin që e kishte dredhur gjatë tërë ditës e prishte në mbrëmje. Zoti i krahason ata që e theynjë besën me atë grua të marrë.

Të humbur mbesin ata të cilët nuk duan t'i pranojnë mësimet e Kur'anit.

Myslimanëve u têrhiqet vërejtja për pasojat e thyerjes së betimit, të cilat do të ndikojnë në ftohje ndaj islamizmit, nëse myslimanë është i tillë që nuk e mban besën. Pra kjo është ajo rrëshqitja në gabim.

se penguat (të tjerët) nga rruga e Allahut, e ju do të keni dënim të madh.

95. Mos e shitni besën e dhënë Allahut për një vlerë të paktë, pse atë që do ta keni te Allahu është shumë më e dobishme për ju nëse jeni që e dini.

96. Ajo që e keni pranë vetes është e përkohshme, e ajo që është te Allahu është e përjetshme. E Ne do t'u japim atyre që ishin të durueshëm shpërblimin më të mirë të asaj që vepruan.

97. Kush bën veprë të mirë, qoftë mashkull ose femër, e duke qenë besimtar, Ne do t'i japim atij një jetë të mirë (në këtë botë), e (në botën tjetër) do t'u japim shpërblimin më të mirë për veprat e tyre.

98. Kur të lexosh Kur'anin, kérko mbrojtjen e Allahut prej djallit të mallkuar.

99. Vërtet, ai (shejtni) nuk ka kurrfarë fuqie kundër atyre që besuan dhe i janë mbështetur Zotit të tyre.

100. Mbizotërimi i tij është vetëm mbi ata që e përkrahn atë dhe mbi ata që për shkak të tij u bënë idhujtarë.

101. Kur një ajet e zëvendësojmë me një tjetër - e Allahu di më së miri se çka shpall - ata thonë: “Ti (Muhammed) je vetëm trillues”. Jo, por shumica e tyre nuk dinë\*.

102. Thuaj: “Atë (Kur'anin) e solli “Ruhul Kudus” - shpirti i shenjtë - plot vërtetësi nga Zoti yt, për t'i përforuar edhe më ata që besuan, dhe për të qenë udhërrëfyes e myzhde për myslimanët.

**103. Ne dimë shumë mirë se ata thonë:**  
Atë (*Muhammedin*) është kah e mëson një njeri!" Mirépo, gjuha e atij nga i cili anojnë (*supozojnë*) ata është jo arabe (e *paqartë*), e kjo (e *Kur'anit*) është gjuhë arabe e stilit të lartë e të qartë.

**104. S'ka dyshim se ata që nuk i besojnë ajetet (e *Kur'anit*) e Allahut, ata nuk i drejton Allahu në rrugën e drejtë dhe ata kanë një dënim të dhembshëm.**

**105. Gënjeshtrën e trillojnë vetëm ata që nuk i besojnë argumentet e Allahut; të tillët janë ata gënjeshtarët.**

**106. Ai që pas besimit të tij e mohon Allahun, me përjashtim të atij që dhunohet (për të *mohuar*), e zemra e tij është e bindur plotësisht me besim, por fjalë është pér atë që ia hap gjoksin mosbesimit, ata i ka kapur hidhërimi nga Allahu dhe ata kanë një dënim të madh.**

**107. Këtë (dënim të madh) ngase ata më tepër e deshtën jetën e kësaj bote se sa jetën e botës tjetër, e Allahu nuk udhëzon njerëzit jobesitmarë.**

**108. Të tillë janë ata që Allahu ua mbylli zemrat, dëgjinin dhe pamjen e tyre dhe të tillë janë ata naivët.**

**109. Është e vërtetë se ata në botën tjetër, mu ata janë të dështruarit.**

**110. Pastaj Zoti yt, atyre që pasi u**

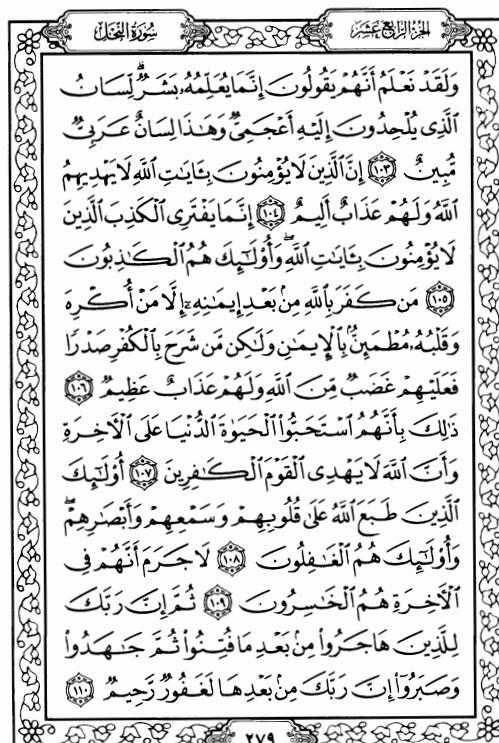
Besën e dhënë Allahut dhe të dërguarit të Tij nuk duhet ndërruar pér ndonjë fitim të kësaj bote, ngase të mirat e kësaj bote, sado që të jenë të këndshme, janë të përkohshme, kurse të mirat në botën tjetër janë të përjetshme.

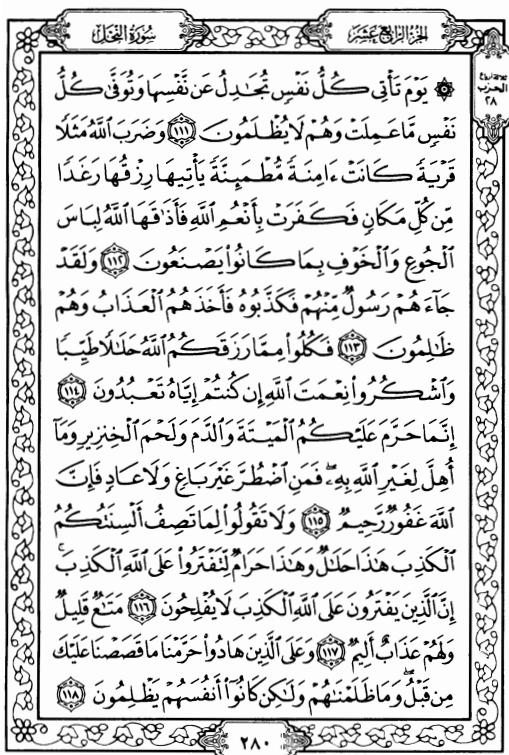
Vepra e mirë, e atij që është besimtar, është garanci pér një jetë të kënaqur edhe gjatë kësaj jete. Para Zotit shpërblehet njësjo vepra e maskullit dhe e femrës.

Vesvesja e shejtanit është ndikuese në zemrat e njerëzve, andaj pér të qenë zemra e atij që do të lexojë *Kur'an* e mbrojtur prej vesveses, nevojitet kërkuar mbrojtjen e Zotit, duke thënë: *Eudhu bil lahi minesh-shejtanit raxhim*.

Zëvendësimi ose ndërrimi i ndonjë ajeti me një ajet tjetër është çështje, e cila i preokupoi mjaft shumë dijetarët islamë. Thuhet se zëvendësimi i një dispozite me një tjetër, është sikurse ndërrimi i barit, i ilaqit gjatë mjekimit të ndonjë sëmundjeje. Shumica dërmuese e dijetarëve islamë janë të mendimit se pati abrogim - nes-hun, në *Kur'an*. Disa të tjerë, të cilët edhe unë i përkrah, janë të mendimit se nuk ka pasur as nuk duhet të jetë bërë ndonjë zëvendësim. Allahu e di më së miri!

\*Për shkak të zëvendësimit të ndonjë ajeti me ndonjë tjetër, jobesimtarët shfrytëzuan rastin dhe i thanë Muhammedit se është duke i trilluar këto thënie, sepse nuk janë shpallje e Zotit. Për t'i u kundërvënë thënies së tyre *Kur'an* vërteton se këtë e sjell të sigurt e të ruajtur nga Zoti i





**111. (Pérkujtoju) Ditën që vjen kur se cilii njeri do të përpinqet për vetveten dhe se cililit njeri do t'i plotësohet ajo që e meriton, e nuk u bëhet padrejtë.**

madhëruar, engjelli më i madh, Xhibril.

Rreth njeriut për të cilin supozonin idhujtarët se është duke e mësuar Muhammedin, ka shumë variante. Thoshin për njëfarë Xhibrilin, një rob që kishte qenë i krishterë, e kishte pranuar islamizmin, me gjithatë ai ishte analafbet dhe nuk ishte arab. Thoshin për njëfarë Ajishin, për njëfarë Bel'amin, për njëfarë Adasin, për Selman farisun etj. Të gjithë këta të përmendur nuk ishin arabë, madje nuk dinin shkrim-lexim. Selmani madje nuk kishte qenë fare në Mekë. Këto, pra, ishin shpifje e me qëllim të zhvlerësimit të Kur'anit, gioja se nuk është i shpallur prej Zotit.

Të mbeturit në humbje janë at që nuk deshen ta pranojnë udhëzimin e Zotit të shpallur në Kur'an, e pas këtij udhëzimi, Allahu nuk i udhëzon më.

Tradhtari, murdetët janë njerëzit më të urrejtur, por nuk ka raste që besimtarë mysliman ta ndërrojë fenë, edhe pas shumë mundimeve të rënda. Kështu bënë Sumeja dhe bashkëshorti i saj Jaseri, dëshmorët e parë të fesë islame. U torturuan, u munduan dhe më në fund edhe u mbytën për hir të fesë. Djalin e tyre e zunë idhujtarët mekash dhe e munduan në mënyra të ndryshme deri se ai, prej mundimeve të padurueshme pohoi me gojë mosbesim.

Njerëzit dégjuant dhe filluan të flasin se Amari e ndërrroi fenë, dégjoi edhe Pejgamberi, por tha: "Amari është plot imanë prej majës së kresë e deri në këmbë, imani i tij i është bashkuar me mish e me gjak". Amari erdhë te Pejgamberi duke qarë, i tregoi rastin, e Pejgamberi e pyeti: "Si e kishe zemrën?" Ai tha: "Plot imanë". Pejgamberi i tha: "Shko, nëse të ndodhë, ti prap bën ashtu..." Ky ajet ka zbritur rreth Amarit.

**112. Allahu sjell si shembull një fshat (vendbanim) që ishte i sigurt dhe i qetë, të cilit i vinte furnizimi nga të gjitha anët me bollëk, kurse ata (banorët) i përbuzën të mirat e Allahut. Atëherë Allahu, për shkak të sjelljes së tyre, ua veshi petkun (ua ngjeshi) e urisë dhe të frikës.**

**113. Atyre u pat ardhur i dërguar nga mesi i tyre, e ata e përgjënjeshtruan atë, andaj i kapi dënimini se ishin zullumqarë.**

**114. E ju (besimtarë), hani, pra, nga të mirat që ua dha Allahu, të lejuara e të pastra, jini mirënjoës për dhuntitë e Allahut, nëse jeni të sinqertë në adhurim vetëm ndaj Tij.**

**115. Ai ua ndaloi juve vetëm cofëtinën, gjakun, mishin e derrit dhe atë që theret jo në emër të Allahut. E kush detyrohet (*t'i hajë*) duke mos qenë dhunues dhe duke mos e tepruar (*në ngrënje*), Allahu fal dhe është mëshirues.**

**116. Mos i thoni asaj rrënës së gjuhve tuaja: "Kjo është hallall e kjo është haram" e të shpifni ndaj Allahut rrënën. Vërtet, ata që shpifin rrënën ndaj Allahut, nuk kanë shpëtim.**

**117. Kanë një përjetim të vogël (*në këtë jetë*), e do të kenë dënim të padurueshëm.**

**118. E atyre që ishin jehudi (*çifutë*) u patëm ndaluar atë që të kemi treguar më parë, po Ne nuk u bëmë padrejtë atyre, por ata vettvetes i patën bërë padrejtë.**

119. Pastaj Zoti yt pér ata që nga mosdija bënë punë të këqija, e pastaj u penduan dhe bënë mirë, s'ka dyshim se Zoti yt eshtë që shumë fal dhe shumë mëshiron.\*

120. Vërtet, Ibrahimim ka qenë shembelltyrë e të mirave, adhurues i Allahut, besimtar i drejtë dhe nuk ka qenë nga idhujtarët.

121. Falënderues pér të mirat e Tij. Ai (Allahu) e zgjodhi atë (pér pejgamber) dhe e udhëzoj në rrugën e drejtë.

122. Atë Ne e pajisëm me të mira në këtë botë, e në botën tjeter ai eshtë me më të mirët.

123. Pastaj, ty të shpallëm: "Ndiqe fenë e drejtë të Ibrahimit, se ai nuk ka qenë nga idhujtarët (as jehudi as i krishter).

124. E shtunja (festimi ose belaja e saj) u eshtë përcaktuar vetëm atyre që u kundërshtuan rreth saj. E Zoti yt do të gjykojë mes tyre në ditën e gjykimit pér atë që ata kundërshtoheshin.

125. Ti (Muhammed) thirr pér në rrugën e Zotit tend me urtesi e këshillë të mirë dhe polemizo me ata (kundërshtarët) me atë mënyrë që eshtë më e mira. Zoti yt eshtë Ai që e di më së miri atë që eshtë larguar nga rruga e Tij dhe Ai di më së miri pér të udhëzuarit.

126. Në qoftë se doni të merrni hak, atëherë ndëshkoni në atë masë sa jeni ndëshkuar ju; e nëse duroni pa dyshim ai eshtë më i mirë pér ata që durojnë.

127. Pra, të jesh i durueshm! Durimi

شَرِّيْنَ رَبِّكَ لِلَّذِيْرَتِ عَمِلُوا الشَّوَّهَ بِهَلَالِهِ مُتَابِعُوْنَ  
بَعْدَ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لِغَفُورٍ رَّحِيمٌ  
إِنَّ إِنْزِهِمْ كَانَ أَمَّةً فَانِسَلَّمُوا وَلَرَبِّكَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
شَاكِرًا لِآتِيَّهُمْ أَجْبَتْهُمْ وَهُدَى إِلَى صِرَاطِ سَقِيرٍ  
وَمَا آتَيْتَهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَئِنْ فِي الْآخِرَةِ لَمَنِ الظَّالِمُونَ  
ثُمَّ أَوْجَبْنَا إِلَيْكَ أَيْ أَتْيَعْ مَلَهَ إِنَّ رَبَّهُمْ جَنِينَ وَمَا كَانَ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّمَا جَعَلَ السَّبَبَ عَلَى الَّذِينَ  
خَتَّلُوْفَاهُ وَإِنَّ رَبَّكَ لِيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَتَنَاهُوْنَ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحَكْمَةِ  
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَحَدَّدَ لَهُمْ بِالْقِدْرَى هُوَ أَحَسَنُ إِنَّ رَبَّكَ  
هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ  
وَلَمَّا قَاتَلَهُمْ فَعَاقَوْهُمْ مَاعْنَى مِنْ شَيْءٍ وَلَمْ يَلِدْ  
لَهُمْ بَيْرَ لِلصَّدِيقِينَ وَأَصْبَرَهُمْ إِلَى أَيْلَالٍ  
وَلَا تَخَرَّنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَلْفِ في ضَيْقٍ مَتَابِعَكُوكُونَ  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُنْتَهِ أَتَقُوا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسُونُونَ

٢٨١

yt eshtë vetëm me ndihmën e Allahut. Ti mos u pikello pér ata, as mos u brengos pér dredhitë që bëjnë ata!

128. S'ka dyshim se Allahu eshtë me ata që janë të devotshëm (që ruhen prej të keqijave) dhe me ata që janë bamires.\*

\* Në ditën e gjykimit secili njeri do të jetë i angazhuar vetëm me çështjen e vet, e nuk i bie ndërmand pér askë tjetër.

Nëse njerëzit nuk ua dinë vlerën të mirave që ua ka dhuruar Allahu, por i keqpërdorin, i përbuzin, ata do të mbeten pa to, do t'u shndërrrohet gjendja e mirë në të keqe, siç ka ngjarë me popullin e atij vendi pér të cilin na tregon ajeti.

Allahu caktoi ushqimet e lejuara dhe ato të ndaluar , prandaj nuk ka nevojë të përdoren të ndaluarat kur janë të lejuarat. Allahu u fal mëkatin atyre që nga ndonjë arsy e drejtë detyrohen të hanë atë të ndaluarën sa pér të shpëtuar jetën, por nuk u fal mëkatin atyre që nga vetvetja shpallini ndonje ushqim të lejuar ose të ndaluar dhe ia mveshin gjoja se eshtë prej Zotit.

"Ma uhil-le li gajril-lahi" eshtë pér qëllim publikimi i therjes së ndonjë kafshë pér diçka tjetër, e jo pér Allahun. Shpirti i gjallesës nuk bën të flijohet pér ndonjë tjetër, pos pér Krijuesin e atij shpirtit, pér Zotin. Shpirti i kafshës nuk mund t'i falet askuji. Mund t'i falet thevabi i therjes pér hir të Allahu, ndonjë tjetri, siç eshtë çështja e Kurbanit pér të vdekurit, pra nuk duhet thënë po e theri këtë kafshë pér filinan e fistekun, por pér Allahun, e thevabin po ia bëj hedje filanit. Ky ajet eshtë paraqitur në katër vende në Kur'an.

\*\* Ibrahimim ishte një "ymmet" - një popull; ngase të gjitha virthyet e mira e të dobishme ishin të grumbulluara tek ai; ngase në atë kohë nuk pati besimtarë të drejtë pos tij, andaj ai përfaqësonë një popull me besim të drejtë, siç ka thënë Pejgamberi pér Zejd bin Amir bin Noufel: "Allahu